



Term Investment Deposit		الوديعة الاستثمارية لأجل	
Currency	AED	درهم إماراتي	العملة
Minimum Balance - Personal Account	AED 25,000	٢٥,٠٠٠ درهم	الحد الأدنى للحساب الشخصي
Minimum Balance - Commercial Account	AED 100,000	١٠٠,٠٠٠ درهم	الحد الأدنى للحساب التجاري
Minimum Tenor	One Year	سنة واحدة	الحد الأدنى لمدة الدين
Maximum Tenor	Three Years	ثلاث سنوات	الحد الأقصى لمدة الدين
Expected Profit Rates	As per beside table	كما هو موضح في الجدول المقابل	معدلات الربح المتوقعة
Profit Payments Date / Frequency	Every 6 Months (Semi-Annually)	كل ٦ أشهر (نصف سنوي)	تواريخ دفعات الأرباح / التواتر الزمني
Early Termination (Pre-Maturity Withdrawal)	Possible, following conditions apply: • No penalty; if cancelled on Profit Payment Date subject to completing one year of deposit placement. • Expected profit reduction of 1% on the Profit Rate; If cancelled within the first year of deposit placement. • No return if cancelled within 1 month of deposit placement.	ممكن، وعليه يتم تطبيق الشروط التالية: • لا يتم تطبيق أية غرامة في حال تم الإلغاء في تاريخ دفع الفائدة، مع مراعاة إكمال سنة واحدة من الإيداع • انخفاض متوقع في الربح بنسبة ١٪ على معدل الربح؛ إذا تم الإلغاء خلال السنة الأولى من الإيداع • لا عوائد، إذا تم إلغاؤها في غضون شهر واحد من الإيداع	الإلغاء المبكر (السحب قبل الاستحقاق)
Finance Facility Against Deposit	Available	متاح	تسهيلات التمويل مقابل الإيداع
Maturity Price/ Redemption price	100% of the initial deposit	١٠٠٪ من الإيداع الأولي	سعر الاستحقاق / سعر الاسترداد
Validity	Offer is valid From 2nd January to 31st January 2023	يسري العرض من ٢ يناير حتى ٣١ يناير ٢٠٢٣	مدة الصلاحية

Expected Profit Rates Per Annum		معدلات الربح المتوقعة لكل عام	
Period	AED Rates	المعدلات بالدرهم الإماراتي	الفترة
1st semester	4.45	٤.٤٥	الفصل الأول
2nd semester	4.70	٤.٧٠	الفصل الثاني
3rd semester	4.45	٤.٤٥	الفصل الثالث
4th semester	4.45	٤.٤٥	الفصل الرابع
5th semester	4.20	٤.٢٠	الفصل الخامس
6th semester	3.95	٣.٩٥	الفصل السادس

Main Features of the Product		الميزات الرئيسية للمنتج	
Fully Shari'ah Compliant.			متوافقة مع الشريعة بشكل كامل
Structured under Islamic Wakala Investment Concept.			تمت هيكلتها بموجب مفهوم الوكالة بالاستثمار الإسلامي
Investor is expected to receive attractive yields on a semi-annual basis.			يتم الدفع للمستثمر بشكل مفر على فترات زمنية مختلفة ووفق عائدات مشجعة للغاية، وذلك على أساس نصف سنوي.
In case of falling profit rates in market client will continue to enjoy the expected high profit rates.			في حالة انخفاض أسعار الفائدة في السوق، لا يحرم العميل من ميزة العائدات الأعلى مقارنة بوضع سعر الفائدة الثابت
Risk is always kept to the minimum.			يتم العمل بشكل دائم على تقليل المخاطر إلى الحد الأدنى.
Clients has the flexibility of withdrawal at each Profit Payment Date.			يحظى العميل بمرونة تضمن له السحب في أي تاريخ من تواريخ دفع الفائدة.

I/We have read and fully understood all the terms and conditions of the above special deposit scheme.		لقد قرأت / قرأنا وفهت/ فهمنا تماما جميع أحكام وشروط برنامج الإيداع الخاص أعلاه.
Kindly debit my/our account number		يرجى خصم من حسابي/حسابنا رقم
and place on the above mentioned a term deposit with the following details,		وإيداع في ما سبق ذكره ووديعة لأجل محدد وفق التفاصيل التالية،
Investment Amount: (Currency: AED)		مبلغ الاستثمار (العملة: الدرهم الإماراتي)
Investment Date:		تاريخ الاستثمار
Investment Period (year/years)		مدة الاستثمار (سنة / سنوات)
Customer Name		اسم العميل
Customer Signature & Date		توقيع العميل والتاريخ

The profit rate is subject to change at the sole discretion of the bank. By signing this form, customers agree to waive the cooling off period. Please check the validity date before signing. 01/02

يخضع هذا المستند والأسعار للتغيير وفقاً لتقدير المصرف وحده. بمجرد توقيع هذه الاستمارة، يوافق العملاء على التنازل عن فترة التبريد (المهلة المحددة للإلغاء). يرجى التحقق من تاريخ الصلاحية قبل التوقيع.



Frequently Asked Questions (FAQs)

الأسئلة المطروحة بشكل متكرر

<p>Q: Under which Islamic Concept does this product fall?</p> <p>A: Enhanced Islamic Escalator Deposit (EIED) is structured under Islamic Wakala Investment Concept by which the Bank (Wakkil) acts as an Agent on behalf of the Customer (Muwakkil) to invest in the Investment Amount (Deposit Amount) and returns with expected profits according to the tenor of the investment.</p>	<p>س: تحت أي مفهوم إسلامي يندرج هذا المنتج؟</p> <p>ج: تمت هيكلة الوديعة التصاعدية الإسلامية المعززة وفقاً لمفهوم الوكالة للاستثمار الإسلامي حيث يعمل البنك (الوكيل) بصفته وكيل نيابة عن العميل (الموكل) للاستثمار في مبلغ الاستثمار (مبلغ الوديعة) والعوائد وفق أرباح متوقعة استناداً إلى مدة دين الاستثمار.</p>
<p>Q: Can I withdraw my deposit at anytime?</p> <p>A: Yes, any deposit amount booked under the Enhanced Islamic Escalator Deposit can be withdrawn at anytime.</p> <p>* Provided the outstanding amount should equal or be higher than the minimum amount required.</p> <p>* Terminating the deposits before the Maturity Date is subject to a notice of at least two (2) UAE business days in writing.</p> <p>* No return will be paid if the deposit is terminated within one month of investing. No reduction if deposit is cancelled on any Profit Payment Date after completing 12 months of deposit placement, otherwise indicative applicable reduction will be 1% on the Profit Rate applied. The minimum return cannot be lower than 0% after the reduction is applied.</p>	<p>س: هل يمكنني سحب الوديعة الخاصة بي في أي وقت؟</p> <p>ج: نعم، يمكن سحب أي مبلغ إيداع محجوز بموجب الوديعة التصاعدية الإسلامية في أي وقت.</p> <p>* بشرط أن يظل المبلغ المستحق أعلى أو بقيمة الحد الأدنى للمبلغ المطلوب.</p> <p>* لا يجوز إنهاء الودائع قبل تاريخ الاستحقاق إلا بموجب إشعار خطي قبل يومي عمل (٢) من أيام العمل في الإمارات العربية المتحدة.</p> <p>* لن يتم دفع أية عوائد في حال تم إلغاء الإيداع في غضون شهر واحد من الاستثمار، لا يتم خفض الأرباح في حال تم إلغاء الإيداع في أي تاريخ من تواريخ دفع الفائدة بعد إتمام ١٢ شهراً من الإيداع، وإلا يتم خفض الأرباح بقيمة ١% من معدل الربح المطبق، لا يمكن أن يكون الحد الأدنى للعائد أقل من ٠% بعد خفض الأرباح.</p>
<p>Q: Can I cancel and invest subsequently in this product again?</p> <p>A: Yes, you can cancel at anytime subject to specified conditions, but reinvesting in the product would be subject to UAB offer at that time.</p>	<p>س: هل يمكنني الإلغاء ومن ثم الاستثمار في هذا المنتج مرة أخرى؟</p> <p>ج: نعم، يمكنك الإلغاء في أي وقت وفقاً لشروط محددة، ولكن إعادة الاستثمار في المنتج سيخضع لعرض البنك العربي المتحد السائد في ذلك الوقت.</p>

<p>In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.</p>	<p>في كافة الحالات والظروف وفي أي وقت خلال علاقة العميل بالمصرف، يُعتبر العميل المسؤول الحصري عن جميع العواقب التي قد تنتج بسبب فشل العميل في استيفاء متطلبات المصرف، و / أو عدم الامتثال أو خرق الأحكام و الشروط ذات الصلة بموجب أي من منتجات / خدمات المصرف، قد تختلف العواقب اعتماداً على طبيعة ونوع منتج / خدمة المصرف التي يشترك فيها العميل، لا يتحمل المصرف بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي دعاوى أو إجراءات أو أضرار أو خسائر ناجمة عن مثل هذا التصرف كذلك الأمر بالنسبة لتعويض العميل أو الطرف الثالث في هذا الصدد.</p>
<p>The profit rate is subject to change at the sole discretion of the bank. By signing this form, customers agree to waive the cooling off period. Please check the validity date before signing. United Arab Bank, as it deems necessary, may process, store and disclose data provided in this form only for legitimate business purposes and, legal or regulatory reasons in line with the Consumer Protection as published by the Relevant Regulation of the Central Bank of the UAE where applicable.</p>	<p>يخضع معدل الربح للتغيير وفقاً لتقدير المصرف وحده. لدى توقيع هذه الاستثمارية، يوافق العملاء على التنازل عن فترة التبريد (المهلة المحددة للإلغاء). يرجى التحقق من تاريخ السريان قبل التوقيع. يجوز للمصرف العربي المتحد، حسب ما يراه ضرورياً، معالجة، تخزين والإفصاح عن البيانات المقدمة في هذه الاستثمارية فقط لأغراض تجارية مشروعة ولأسباب قانونية أو تنظيمية بما يتماشى مع حماية المستهلك وفق ما هو منشور في التشريعات ذات الصلة للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، حيثما ينطبق ذلك.</p>